

**1. Alkalmazási terület:** A SCHRÉDER jelen általános értékesítési feltételei (a továbbiakban: „Feltételek”) minden olyan szerződés jogviszonyra alkalmazandók, melynek keretében a SCHRÉDER S.A. vagy annak bármely kapcsoló vállalkozása (a továbbiakban: „SCHRÉDER”) az ÜGYFÉL (a továbbiakban: „ÜGYFÉL”) részére terméket (a továbbiakban: „Áru”) vagy szolgáltatást (a továbbiakban: „Szolgáltatás”) értékesít. A jelen Feltételek bármely módosítása csak a SCHRÉDER előzetes írásbeli engedélyével elfogadott.

**2. Ajánlatétel és rendelés:** 2.1. Amennyiben az ÜGYFÉL válaszul a SCHRÉDER becsült vagy pontos árközlésre (továbbiakban: „Ajánlat”) megrendelést (továbbiakban: „Megrendelés”) ad a SCHRÉDER részére, ez a jelen Feltételek ÜGYFÉL általi elfogadását jelenti. Minden Megrendelést, amit az ÜGYFÉL egy adott Ajánlatra válaszul ad, a SCHRÉDERNEK megfelelően írásban vissza kell igazolnia (továbbiakban: „Visszaigazolás”). 2.2. Egy szerződés akkor válik kötelező érvényűvé (továbbiakban: „Szerződés”), amennyiben a jelen Feltételek szerinti Ajánlat alapján adott Megrendelést a SCHRÉDER visszaigazolta. 2.3. Minden Ajánlat – amennyiben nem kerül az Ajánlatban ettől eltérően meghatározásra – az Ajánlat napjától számított harminc (30) naptári napig érvényes. Egy Ajánlat módosítása csak a SCHRÉDER írásos visszaigazolását követően érvényes. A Szerződés kizárólag a SCHRÉDER írásbeli elfogadása esetében módosítható vagy törölhető. 2.4. A Szerződés ÜGYFÉL általi módosítása vagy törlése esetén a SCHRÉDER jogosult – bármely további követelés, többek között, de nem kizárólag a járulékos veszteségekkel szembeni kártérítés sérelme nélkül – az összes megrendelt Termék árának ellenértékére. 2.5. A SCHRÉDER saját belátása szerint, az ÜGYFÉL előzetes értesítése nélkül bármikor jogosult a Termékek komponenseit olyan alternatív komponensekre lecserélni, amelyek nem érintik a Termékek funkcionalitását, és legalább ugyanolyan szintű hatékonyságot eredményeznek. 2.6. Az ÜGYFÉL elfogadja és tudomásul veszi, hogy a SCHRÉDER által biztosított platformokhoz, szoftverekhez vagy felhasználói felületekhez való hozzáférésre, illetve ezek használatára a jelen Feltételeken kívül külön feltételek is vonatkoznak.

**3. Teljesítés:** 3.1. A SCHRÉDER eltérő írásbeli rendelkezése hiányában az Áruk leszállítása Incoterms 2020® Ex Works (EXW, gyárból) paritással történik. Ettől eltérő teljesítési feltételt a SCHRÉDER jogosult a Visszaigazolásban elfogadni. 3.2. SCHRÉDER teljesítésének megkezdési időpontját – a vállalt szállítási határidő alapja – az alábbiak közül a későbbi időponttól kezdve kell számítani: 1) a Megrendelés SCHRÉDER általi visszaigazolásának a napja, vagy 2) az a nap, amikor az ÜGYFÉLTŐL kért összes szükséges információ és/vagy előleg a SCHRÉDERHEZ beérkezett. A szállítási időpontok csupán becslések, és késelem esetén az ÜGYFÉL nem válik jogosulttá a Megrendelés törlésére vagy felfüggesztésre, illetve a késelem miatti kártérítésre és kártalanításra. SCHRÉDER fent tartja a jogot a gyártás átütemezésére és a szállítások előteljesítésére. 3.3. Amennyiben a felek a Szerződésben másképp nem állapodnak meg, az Áruk csomagolása a SCHRÉDER szabványai szerint történik. A csomagolás és szállítást megkönnyítése érdekében az Áruk szerezvényes kerülhetnek. A SCHRÉDER jogosult az Árukat egy vagy több külön szállítmányban leszállítani. 3.4. Ha az ÜGYFÉL a SCHRÉDER által küldött kézszelvényt követően 2 munkanapon belül nem tudja átvenni vagy fogadni az Árukat, úgy az ÜGYFÉL köteles kifizetni a felek megállapodása szerinti Áruk vételárát, olyan módon, mintha a fizikai teljesítés megtörtént volna, ezért a SCHRÉDER jogosult az Áruk ellenértékéről számlát kiállítani a készrejelentés dátumával, mint teljesítés napja, melyet ÜGYFÉL köteles befogadni. Ekkor a teljesítés bizonylata a Felek által aláírt „Teljesítési igazolás és Tárolási nyilatkozat”, melynek aláírását ÜGYFÉL ebben az esetben nem tagadhatja meg. ÜGYFÉL jogosult ebben az esetben a termékek rendelkezésre állásáról előre egyeztetett időpontban megbizonyosodni. Ha az ÜGYFÉL a készrejelentést követő 8 napon belül semveszi át az Árukat, annak tárolás költségeit az ÜGYFÉL viseli, melynek mértéke legalább a bruttó vételár 0,2%-a naponta. Amennyiben az ÜGYFÉL a készrejelentést követő 45 napon belül sem veszi át az Árukat és azok ellenértékét sem rendezi úgy SCHRÉDER jogosult egyoldalú nyilatkozatával a szerződéstől elállni és a terméket – amennyiben a termék jellege folytán lehetséges – harmadik személyeknek értékesíteni. SCHRÉDER a teljes kárigényét a szerződés szerinti vétel árkülönböt, kamatot és költségeket vonatkozásában, ez esetben is jogosult érvényesíteni. A teljesítési helyen történő leszállítás napjától kezdődően az ÜGYFÉL viseli az Árukkal kapcsolatos összes kárveszélyt. 3.5. Amennyiben a szállítási napjától és/vagy a Szolgáltatások nyújtásának első napjától számított 10 (tíz) munkanapon belül az ÜGYFÉL nem terjeszt elő kifogás olvasási visszaigazolással ellátott e-mailben, úgy kell tekinteni, hogy az ÜGYFÉL fenntartás nélkül elfogadta az Árukat és/vagy Szolgáltatásokat. 3.6. Az Áruk vételárának maradéktalan kifizetése az Áruk tulajdonjoga a SCHRÉDERT illeti. Az ÜGYFÉL vállalja, hogy a SCHRÉDER kifejezett előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül az Áruk vételárának maradéktalan kifizetését megelőzően (a költségeket és az esetleges kártérítést is beleértve) nem válik meg az Áruk birtokától, nem alapít az Áruk harmadik személy javára zálogjogot, illetve nem engedi, hogy harmadik személy azokon tulajdonjogot létesítsen. A szállítási napjától kezdődően az ÜGYFÉL felel a megfelelő biztosítás megkötéséért az Árukkal kapcsolatos összes kárveszély fedezésére. Az ÜGYFÉL egyúttal (a vételár maradéktalan megfizetéséig) köteles a biztosítási kötvényen feltüntetni a SCHRÉDER Árukra vonatkozó tulajdoni érdekeltiségét. Az ÜGYFÉL köteles mindenkor biztosítani, hogy az Áruk a SCHRÉDER Árujainak kerüljenek azonosításra, ne keveredjenek össze más árukkal, és azokra harmadik személy nem formálhasson jogot. 3.7. Amennyiben az ÜGYFÉL nem fizeti meg esedékességkor a vételárát, a SCHRÉDER jogosult a fizetés maradéktalan megtörténtéig bármikor visszavenni az Árukat az ÜGYFÉL költségére. A Termékek visszavételének a joga nem érinti a SCHRÉDER azon jogát, hogy az ebben a vonatkozásban elszenvetett veszteségeiért kártérítést követeljen.

**4. Vételár és fizetési feltételek:** 4.1. Amennyiben a felek másképp nem állapodnak meg a Szerződésben, az Ajánlatban szereplő árak nettó, magyar Forintban megadott árak, és a Termékek után fizetendő adók (ide nem értve Környezetvédelmi Termékdíj, melyet az árak tartalmazzák), illetékek és egyéb járulékok nélkül értendő. 4.2. Minden szállítási költség, , valamint az ÜGYFÉL által külön kért telepítési, oktatási, helyszíni műszaki tanácsadási vagy egyéb szolgáltatások költségei, többek között ügymint az esetleges utazási, szállás és részvételi költségek az ÜGYFÉLET terhelik. 4.3. Az árak kizárólag az Ajánlat érvényességi idején belül tekintendő fixnek. 4.4. A vételár a SCHRÉDER címére, a számla összegében és levonások nélkül kell teljesíteni átutalással a számlán megjelölt bankszámlára. Amennyiben a számlák kifizetése visszavonhatatlan okmányos akkreditív terhére történik, az akkreditívét még a Megrendelés SCHRÉDER általi Visszaigazolása előtt kell megnyitni egy jó hírű, a SCHRÉDER által írásban elfogadott banknál. Amennyiben a szállítási részletekben történik, az egyes részletek külön kerülnek kiszámlázásra, illetve esedékességkor megfizetésre. A számla akkor tekintendő az ÜGYFÉL általi kiegyenlítettnek, amikor a számlán megjelölt összeg megjelenik a SCHRÉDER bankszámláján. 4.5. A számlával kapcsolatos minden kifogást a vitatott számla elküldésétől számított öt (5) munkanapon belül postai úton vagy e-mailben ([finance@schroeder.hu](mailto:finance@schroeder.hu)) írásban kell jelezni a SCHRÉDER felé. Ilyen értesítés hiányában a számla az ÜGYFÉL által elfogadottnak tekintendő. A SCHRÉDER megbízottjai és értékesítési képviselői nem jogosultak a Termékek ellenértékének az átvételére. 4.6. Ellenkező írásbeli megállapodás hiányában minden számla a teljesítés napjától számított harminc (30) naptári napon belül fizetendő. Amennyiben a számla az esedékességkor nem kerül

kiegyenlítésre, a SCHRÉDER jogosult – az alkalmazandó jogszabályok alapján öt megillető egyéb jogokon és jogorvoslati lehetőségeken túlmenően – évi 9%-os (kilenc százalékos) vagy – ha az magasabb – az alkalmazandó törvényes kamatlábnak megfelelő összegű kamatot felszámítani a késedelmes összegre. Az fentebbieken túlmenően a SCHRÉDER jogosult minden késedelmes számla után 40 EUR (vagy annak helyi pénznevezetében megfelelő) összegű behajtási költséget felszámítani. 4.7. Bármely egyéb jogainak és jogorvoslati lehetőségeinek a sérelme nélkül, lejárt esedékességű, ki nem egyenlített számlák esetén a SCHRÉDER egyéb intézkedések mellett jogosult: (1) a rendezetlen követelés azonnali pénzügyi teljesítésére; (2) minden folyamatban lévő Megrendelést és szállítást felfüggeszteni az esedékes követelés összegéig – a késedelmi kamatot, költséget és kártérítést is beleértve – maradéktalan megfizetéséig; (3) a leszállított Áruk visszaszolgáltatására az ÜGYFÉL költségén; (4) új pénzügyi garanciákat vagy a fizetési feltételt előlírni a folyamatban lévő Megrendelésekre vonatkozóan; (5) felfüggeszteni vagy megszüntetni a folyamatban lévő Szolgáltatásokat; és/vagy (6) az ÜGYFÉL előzetes értesítése vagy kártalanítása nélkül felmondani a Szerződést. A SCHRÉDER továbbá a szerződésszegés miatt legalább a kialakított nettó vételár harminc százalékának (30%) megfelelő összegű kártérítésre jogosult. A SCHRÉDER jogosult bármely előleget vagy foglalót lefoglalni, annak értékétől függetlenül. 4.8. Amennyiben az ÜGYFÉL immateriális és tárgyi eszközeit egy társaság részére értékesíti, vagy bármely formában átruhazza, vagy az ÜGYFÉL tulajdonosi szerkezetében változás történik az összes kifizetetlen összeg azonnal esedékessé és fizetendővé válik, tekintet nélkül bármely korábbi megállapodásra. A kölcsönös tartozásokat a SCHRÉDER jogosult különösebb formalitások nélkül, egyéb járulékos költségek felszámítása nélkül egymással szemben beszámítani. Az ÜGYFÉL az alkalmazandó jog által megengedett mértékig köteles megtéríteni a SCHRÉDER minden olyan költségét, amely az esedékes és kifizetetlen számlák behajtásával kapcsolatban merül fel nála. Az ÜGYFÉL pénzügyi helyzetének a romlása esetén – függetlenül attól, hogy sor kerül-e vagy sem a hitelezőkkel önkéntes megegyezésre, az ÜGYFÉL eszközeinek vagy azok egy részének a lefoglalására, vagy változtatására –, az általánosabban az ÜGYFÉL pénzügyi helyzetének bármely változása esetén a SCHRÉDER jogosult további pénzügyi garanciákat kérni az ÜGYFÉLTŐL a kötelezettségei teljesítésének a biztosítására, vagy módosítani a fizetési feltételeket, vagy a szállítást felfüggeszteni a megállapodás megvalósulásáig, vagy írásban felmondani a Szerződést, a SCHRÉDER jogainak a sérelme vagy az ÜGYFÉL felé való kártérítési és kártalanítási kötelezettség nélkül.

**5. Szavatosság:** 5.1. A SCHRÉDER szavatol azért, hogy az Áruk minden lényeges tekintetben megfelelnek a leírásuknak és a SCHRÉDER alkalmazandó specifikációinak. Az alábbi általános szavatossági feltételek az ÜGYFÉL részére értékesített minden Áruva vonatkoznak. Ha a SCHRÉDER egyes Áruira vonatkozó külön szavatosságok ellentétesek a jelen pontban foglalt általános szavatossági feltételekkel, az adott Áruva vonatkozó szavatosság az irányadó. 5.2. A SCHRÉDER az Áruk leszállításának napjától számított 12 (tizenkét) naptári hónapos időtartamra (a továbbiakban: „Szavatossági Idő”) vállalja, hogy saját belátása szerint – saját telephelyén vagy másol – megjavítja vagy kicseréli a leszállított és kifizetett hibás Árukat, ha azok hibája a SCHRÉDER által biztosított hibás anyagból ered, feltéve, hogy az ÜGYFÉL betartja a jelen pontban foglalt feltételeket. 5.3. Az ÜGYFÉL az alábbi feltételeknek köteles eleget tenni ahhoz, hogy gyakorolhassa a jelen pontban meghatározott szavatossági jogait: (1) köteles a hiba ÜGYFÉL általi tényleges vagy elvárható észlelésétől számított 30 (harminc) naptári napon belül, de minden esetben még a Szavatossági Időn belül írásban értesíteni a SCHRÉDERT a hibáról; és (2) minden szállítási, leszerelési, telepítési és egyéb költséget köteles viselni; és (3) köteles a SCHRÉDER számára elfogadható módon igazolni, hogy az Árut rendeltetészerűen használta, hogy az nem volt szándékos rongálásnak vagy hanyagságnak kitéve, hogy nem használta az ÜGYFÉL által a Megrendelésben jelzett céloktól eltérő célra, valamint hogy az Áru csak a természetes felhasználódnak volt kitéve; és (4) az ÜGYFÉL a SCHRÉDER kifejezett előzetes írásbeli engedélye nélkül nem hajtott végre semmilyen javítást, pótlást, módosítást vagy változtatást az Árun, illetve harmadik személy sem végeztetett el ilyen intézkedést; továbbá (5) az ÜGYFÉL az Árut szigorúan a SCHRÉDER által rendelkezésére bocsátott utasításoknak megfelelően helyezte vagy helyeztette üzembe, és a hibát nem az Áru ÜGYFÉL vagy harmadik személy általi gondatlan üzembe helyezése vagy karbantartása okozta, amennyiben az ÜGYFÉL maga állítja össze a vezérlő szerkezetet, kizárólagos és teljes felelősséggel tartozik minden esetlegesen felmerülő elektromos problémáért; továbbá (6) nem folytatta az Áru használatát azt követően, hogy értesítette a SCHRÉDERT a hibáról. 5.4. A kicserélt Áruk vagy alkatrészek a SCHRÉDER tulajdonába kerülnek, és amennyiben a javítás vagy a csere az ÜGYFÉL telephelyén történik, az adott Árukat vagy alkatrészeket a SCHRÉDER kérésére a csere követő egy hónapon belül bérmentesítve vissza kell juttatni neki. 5.5. A jelen szavatosság nem érvényes, amennyiben a SCHRÉDER által leszállított Áru károsodása vagy hibás működése az alábbi okok valamelyikére vezethető vissza: (1) olyan teljesítési mulasztás, szerkezeti hiba vagy funkcionális hiányosság, amelynek esetében a SCHRÉDER teljes mértékben eleget tett azoknak az írásbeli utasításoknak, rajzoknak vagy terveknek (a továbbiakban: „Specifikációknak”), amelyek az ÜGYFÉL a SCHRÉDER által leszállítandó Árukra vonatkozóan megadott, és amely Specifikációk később nem megfelelőnek, hiányosnak vagy hibásnak bizonyulnak; vagy (2) elektromos túlfeszültség vagy az áramellátásban bekövetkező egyéb változások, illetve olyan szintű áramellátás, amely meghaladja az Áru biztonságos és megfelelő működéséhez szükséges maximális ajánlott szintet; vagy (3) esővíz vagy a gyártási folyamatban nem tartozó egyéb kémiai elemek (pl. só) vagy más természetes kockázati tényező okozta korrózió vagy rongálás következménye. A szavatosság a kijavított vagy kicserélt Árukra, illetve alkatrészekre is vonatkozik, az adásvételtől számított Szavatossági Idő fennmaradó időtartamára. 5.6. A LED-es lámpa- testek nem tekintendők hibásnak kizárólag az egyes LED-ek meghibásodása miatt, amennyiben a működésképtelen diódák száma nem éri el a LED-es világítótestben található összes LED komponens 10%-át. 5.7. A jelen pont nem alkalmazandó a SCHRÉDER által nyújtott Szolgáltatásokra, amelyekre külön szavatossági feltételek vonatkoznak.

**6. Szellemi tulajdon:** 6.1. A SCHRÉDER Áruihoz és Szolgáltatásaihoz kapcsolódó mindennemű szellemi tulajdonjog (ideértve a szerzői jogokat, a szoftver- és adatbázisjogokat, a szabadalmakat és a mintaoltalmi jogokat, azok bejegyzésétől függetlenül), technológia, üzleti titok és know-how kizárólagos jogosultja a SCHRÉDER vagy a SCHRÉDER S.A. 6.2. A jelen Feltételekben foglalt rendelkezéseknek megfelelően bármely Áru SCHRÉDER általi értékesítése esetén az ÜGYFÉL mindössze egy nem kizárólagos, másra át nem ruházható és tovább nem adható korlátozott engedélyt szerez a SCHRÉDER Árukkal kapcsolatban felhasznált szellemi tulajdonjogaira vonatkozóan, (kizárólag) a SCHRÉDER által az ÜGYFÉL részére értékesített Áruk használatával összefüggésben. 6.3. Az ÜGYFÉL nem jogosult az Árukat a SCHRÉDER által kifejezetten engedélyezett céloktól eltérő célokra használni. 6.4. A SCHRÉDERT illeti az ÜGYFÉL rendelkezésére bocsátott valamennyi vázlat, tanulmányhoz, rajzhoz, tervhez, mintához, szöveghez, tervrajzhoz, felvételhez és dokumentumhoz (továbbiakban: „Dokumentáció”) kapcsolódó valamennyi szellemi tulajdonjog, adathordozótól és megjelenítési formától függetlenül. Az ÜGYFÉL kizárólag belső célokra jogosult a Dokumentációt felhasználni, és köteles azt a SCHRÉDER kérésére haladéktalanul visszaszolgáltatni. 6.5. Az Áruk vagy Szolgáltatások SCHRÉDER által az

ÜGYFÉL részére történő értékesítése nem jelenti az adott Áruha vagy Szolgáltatásba esetlegesen beépített vagy azzal együtt szállított szoftver(ek) tulajdonjogának vagy a kapcsolódó egyéb jogoknak az átruházását. 6.6. A jelen Feltételek egyetlen rendelkezése sem értelmezendő úgy, hogy az ÜGYFÉL részére a SCHRÉDER vagy bármely harmadik személy tulajdonát képező vagy általa ellenőrzött bármely szabadalom, szerzői jog, védjegy vagy más tulajdonjog vagy szellemi jog hatálya alá tartozó bármely explicit vagy implicit engedély, jog vagy mentesség kerülne átadásra közvetlenül vagy beleértés útján, a korábbi álláspont megváltoztatásának a kizárása elve alapján vagy más módon, a jelen Feltételekben kifejezetten ekként meghatározott jogokat kivéve. 6.7. A SCHRÉDER nem vállal felelősséget harmadik személyek szellemi tulajdonjogának a megsértéséért a SCHRÉDER által értékesített Áru vagy Szolgáltatás bármely – akár a SCHRÉDER által, akár más személy által szállított vagy értékesített – termékkel való kombinálása, illetve olyan módszer vagy folyamat esetében, melynek során a SCHRÉDER által értékesített valamely Árut vagy Szolgáltatást használnak fel.

**7. Titoktartás:** 7.1. Az ÜGYFÉL tudomásul veszi, hogy a SCHRÉDER tulajdonát képező valamennyi műszaki, kereskedelmi és pénzügyi adat és információ (továbbiakban: „Bizalmas Információ”), amely nem minősül nyilvános információnak az ÜGYFÉL részére történő közlése idején, a szigorú titoktartás elve alapján kerül közlésre az ÜGYFÉLLEL, és változatlanul a SCHRÉDER tulajdonát képezi. 7.2. Bizalmas Információ nem közölhető harmadik személlyel a SCHRÉDER kifejezett előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül, és nem használható fel az ÜGYFÉL Megbízásának a teljesítését kivéve semmilyen más célra. 7.3. Az ÜGYFÉL köteles mentesíteni a SCHRÉDER-t a jelen pontnak az ÜGYFÉL vagy az ÜGYFÉL ügyfele általi megszegéséből vagy be nem tartásából eredő követelésekkel kapcsolatos minden közvetlen, közvetett és büntető jellegű kártérítés megítélésével, veszteséggel, költséggel és más felelősséggel szemben.

**8. Adatvédelem:** 8.1. Az Áruk értékesítése és a Szolgáltatások teljesítése keretében – ideértve az ajánlatokat, az ajánlatokat és más értékesítés előtti és utáni tevékenységeket – a Felek hozzáférhetnek egymás Személyes Adataihoz, és kezelhetik egymás Személyes Adatait. Az ÜGYFÉL szavatolja, hogy betartja az Alkalmazandó Adatvédelmi Jogszabályokat, és teljes körűen felel az előírások betartásának elmulasztásáért. 8.2. Az ÜGYFÉL az Alkalmazandó Adatvédelmi Jogszabályokban előírt összes szükséges információt köteles megadni az Érintetteknek, és szükség esetén köteles beszerezni minden szükséges hozzájárulást és engedélyt az említett Személyes Adatok SCHRÉDER általi Kezeléséhez. 8.3. A SCHRÉDER a Személyes Adatok következő kategóriáihoz férhet hozzá, és azoknak a következő kategóriáit Kezelheti: vezeték- és keresztnév, elérhetőségek, cégnev, munkakör, bankszámlaadatok és pénzügyi információk (ideértve a közösségi adószámot és a fizetőképességi/jövedelmi előzményeket is), tranzakciós előzmények, valamint az Érintettek következő kategóriái általi kommunikáció: a másik Fél tulajdonosai, cégvezetése, munkavállalói és üzletkötői. A SCHRÉDER a saját céljaira Kezeli a fenti Személyes Adatokat, meghozza a következőkre: (i) promóciók, ajánlatok és ajánlatok; (ii) a megrendelések kezelése; (iii) a Szerződés teljesítése és a Szolgáltatások nyújtása; (iv) az üzletkapcsolatok kezelése; (v) követelések behajtása; (vi) a pénzmosás elleni és a csalások megelőzésére irányuló előírások, valamint az egyéb jogi követelmények betartása; (vii) számvitel és (viii) a SCHRÉDER érdekeinek és igényeinek védelme. 8.4. A SCHRÉDER a Személyes Adatokat az összes fent említett célból megosztja a Kapcsolt Vállalkozásaival, a SCHRÉDER nevében szolgáltatásokat nyújtó szállítókkal, valamint azokkal a szállítókkal, amelyek segítséget nyújtanak a SCHRÉDERNEK az Áruk és a Szolgáltatások ÜGYFÉL részére történő nyújtásában, más olyan harmadik személyekkel, akik saját felelősségi körükben feladatokat teljesítenek a SCHRÉDER számára, továbbá kormányzati és állami szervekkel. Előfordulhat, hogy a felsoroltak közül egyes címzettek az Európai Unió kívül találhatóak, többek között olyan országokban, amelyek nem biztosítják a Személyes Adatok GDPR értelmében vett megfelelő szintű védelmét.

**9. Felelősség korlátozása:** 9.1. A SCHRÉDER nem felel az ÜGYFÉLLEL vagy más személlyel szemben az Áruk vagy Szolgáltatások SCHRÉDER által történő értékesítéséből vagy azok használatából eredő vagy azzal kapcsolatos elmaradt haszonért, elmaradt megtakarításért, a jó hírnév sérüléséért, a cégérték csökkenéséért, ügyvédi díjakért és kiadásokért, a közvetett, járulékos vagy következményi károk megtérítéséért és a büntető jellegű kártérítésért, függetlenül attól, hogy a kártérítés szerződésben kívüli károkozáson, szavatosságon, szerződésen vagy bármely egyéb jogi elven alapul, akkor sem, ha a SCHRÉDERT előzetesen tájékoztatták, vagy más módon tudomásul szerzett a kár bekövetkezésének lehetőségéről. 9.2. A SCHRÉDER nem tartozik felelősséggel és nem kártalanít semmilyen személyt semmilyen veszteséggel vagy kárral szemben, függetlenül attól, hogy közvetlen, közvetett vagy következményi kárról van szó, beleértve többek között, de nem kizárólag az üzleti veszteséget, a munka megszakadását, a holt eszközöket, és a felhasználás és termelés üresjáratát, amennyiben a veszteség részben vagy egészben az ÜGYFÉL vagy a kárt elszenvedő személy vagy ezek ellenlézése alá vagy felelősségi körébe tartozó személy hibájából eredt. 9.3. A SCHRÉDER ÜGYFÉLLEL szembeni, bármely szerződés vagy jogszabály alapján fennálló összesített és halmozott kártérítési felelőssége – amennyiben egyáltalán felmerül – nem haladhatja meg az ÜGYFÉL részére értékesített Áruk értékének a 10%-át (tíz százalékát), és az Áruk tekintetében összességében semmilyen körülmények között nem haladhatja meg az 500 000 EUR összeget (vagy annak helyi pénzbenem kifejezett összegét), a Szolgáltatások tekintetében pedig nem haladhatja meg annak az összegnek a 30%-át (harcinc százalékát), amelyet az ÜGYFÉL az igény benyújtása előtti 1 (egy) évben kifizetett a SCHRÉDERNEK a Szolgáltatásokért.

**10. Felfüggesztés és megszűnés.** 10.1. Felfüggesztés: 10.1.1. *Vis maior:* Az ÜGYFÉL előzetes írásbeli értesítése mellett a SCHRÉDER jogosult az adott Szerződés szerinti kötelezettségeinek a teljesítését felfüggeszteni olyan események bekövetkezése esetén, amelyekre nincsen hatása, és amelyek bekövetkezéséért nem felelős, beleértve többek között, de nem kizárólag a tűzvészt, vihart, földrengést, nemzeti vagy önkormányzati szintű jogszabályt vagy rendeletet, a sztrájkot vagy a munkások egyéb szervezett fellépését, háborús cselekményeket, felkelést, országos szükségállapotot, a szállítási lehetőségek elérhetetlenségét, a források általános hiányát, az áramszolgáltatás megszakadását, járványügyi helyzetet vagy ezek következtében a SCHRÉDER munkavállalóinak védelme kapcsán meghozott intézkedések, vagy bármely egyéb vis maiornak minősülő eseményt. Amennyiben az ÜGYFÉL Megrendelésének a teljesítését akadályozza vis maior esemény három követő naptári hónapon, vagy bármely hat hónapos időszakon belül összesen három hónapon keresztül fennáll, akár a SCHRÉDER, akár az ÜGYFÉL jogosult a Megrendelést részben vagy egészben törölni, anélkül, hogy bármilyen kötelezettséggel tartozna a másik fél felé. 10.1.2. *Import-/exportellenőrzések, szankciók és embargók:* Egyik fél sem jogosult

a Szerződés teljesítésével kapcsolatban biztosított Áruk, anyagok, termékek, szoftverek vagy technológiák olyan módon történő exportálására, újrakiviteltére vagy egyéb átadására – akkor sem, ha az adott termékeket az ÜGYFÉL már feldolgozta vagy beépítette egy másik tételbe (a továbbiakban külön-külön vagy együttesen: „Technológia”) –, amely ellentétes az Egyesült Államok exportigazgatási szabályaival (Export Administration Regulations, EAR), nemzetközi fekeverkereskedelmi szabályaival (International Traffic in Arms Regulation, ITAR), illetve az Egyesült Államok Pénzügyminisztériumának vagy a Külföldi Vagyon Ellenőrzésével Foglalkozó Hivatalának egyéb jogi intézkedéseivel, illetve az Európai Unió vagy az uniós tagállamok, továbbá az Egyesült Államok és (adott esetben) az Egyesült Államokon kívüli exportáló ország jogszabályaival és egyéb szabályaival. Az ÜGYFÉL köteles a SCHRÉDER-t egyes – a jogszabályok szerint exportkorlátozás alá eső – tranzakcióira vonatkozó korlátozásokat betartani, amelyek szerint tilos egyes termékeket és technológiákat bizonyos országokba vagy azokon keresztül szállítani. Amennyiben az Áruk vagy a Szolgáltatások szállításához export- vagy importengedély szükséges, illetve valamely export-/importszabályok alapján korlátozás vagy tilalom alá esik, a SCHRÉDER jogosult felfüggeszteni a kötelezettségei teljesítését a szükséges engedély megadásáig vagy a korlátozás, illetve tilalom feloldásáig. Emellett a SCHRÉDER jogosult azonnali hatállyal törölni bármely Megrendelést anélkül, hogy ezzel az ÜGYFÉL felé bármilyen kötelezettsége keletkezne. Az ÜGYFÉL kijelenti, hogy nem érvényes rá olyan szankció vagy embargó, amely megakadályozná, hogy a SCHRÉDER vele szerződéses jogviszonyra lépjen, illetve ilyen jogviszonyt folytasson. Amennyiben az ÜGYFÉL ilyen szankció vagy embargó hatálya alá tartozna, vagy oda kerülne, a SCHRÉDER jogosult a szerződéses jogviszonyt azonnali hatállyal felfüggeszteni vagy megszüntetni előzetes értesítés vagy kártérítési kötelezettség nélkül. Ez esetben az ÜGYFÉL felelősséggel tartozik a SCHRÉDER felé és köteles megtéríteni a részére a SCHRÉDER által elszenvedett, illetve vele szemben támasztott minden kárt, követelést, büntetést és más veszteséget. 10.2. *Megszűnés:* Az alkalmazandó jog által megengedett mértékben, valamint a jogok és jogorvoslati lehetőségek sérelme nélkül a SCHRÉDER jogosult az ÜGYFÉLNEK küldött írásbeli értesítéssel azonnali hatállyal részben vagy egészben megszüntetni az ÜGYFÉLLEL fennálló bármely szerződéses jogviszonyt anélkül, hogy ezáltal bármilyen kötelezettsége keletkezne, amennyiben (a) az ÜGYFÉL megsérti a kölcsönös megállapodás szerinti szerződéses feltételek bármelyikét (a jelen Feltételeket is beleértve); (b) az ÜGYFÉL ellen fizetésképtelenségi eljárás, csődeljárás, felszámolási vagy végelszámolási eljárás, vagy bármely hasonló eljárás indul, függetlenül attól, hogy az eljárást az ÜGYFÉL kérte-e maga ellen, vagy kezelőt vagy csődgondnokot rendelnek ki az ÜGYFÉL eszközeinek a felügyeletére, vagy engedményezésre kerül sor az ÜGYFÉL hitellezői részére; (c) az ÜGYFÉL feletti ellenőrzés vagy tulajdoni viszonyok változása esetén. Az előbbi események bármelyikének a bekövetkezése esetén az ÜGYFÉL által a SCHRÉDER felé fizetendő valamennyi összeg azonnal esedékessé és lejárttá válik.

**11. Általános rendelkezések.** 11.1. Referenciák: Az ÜGYFÉL felhatalmazza a SCHRÉDER-t, hogy hivatkozzon a SCHRÉDER tájékoztatóján, hogy Árukat vagy Szolgáltatásokat szállít, illetve szállított az ÜGYFÉL részére. Következésképpen a SCHRÉDER a tisztesség és észszerűség határain belül jogosult az ÜGYFÉL kereskedelmi nevét/neveit, márkáját/márkáit vagy logóját/logóit használni, ezekre utalást tenni vagy a telepített Árukról fényképeket készíteni saját üzleti tevékenységének előmozdítása és reklámozása érdekében, anélkül, hogy ezért bármilyen ellentételezést kellene fizetnie az ÜGYFÉLNEK. 11.2. Bemutakozó anyagok: A SCHRÉDER Áruira vagy Szolgáltatásaira vonatkozó, a SCHRÉDER katalógusaiban, prospektusaiban, reklámanyagjaiban, értesítéseiben és árjegyzékeiben foglalt vagy a honlapjain megjelenített információk kizárólag szemléltető célt szolgálnak, és nem kötelező érvényűek a SCHRÉDERRE nézve. Kizárólag tájékoztatási célból mutatunk termékmintákat az ÜGYFÉLNEK, és azok semmilyen szerződéses vagy egyéb kötelezettséget nem keletkeztetnek a SCHRÉDER tekintetében, akkor sem, ha az ÜGYFÉL a Megrendelésben vagy valamely egyéb dokumentumban hivatkozott rájuk. 11.3. *Korrupcióellenesség:* Az ÜGYFÉL vállalja, hogy a korrupció megakadályozására vonatkozó minden alkalmazandó törvénynek és jogszabálynak megfelel. Amennyiben az ÜGYFÉL nem tart be bármely korrupcióellenes jogszabályt, ez feljogosítja a SCHRÉDER-t a szerződéses jogviszony azonnali hatályú felmondására, anélkül, hogy ezzel az ÜGYFÉL felé bármilyen kötelezettsége keletkezne. Ez esetben az ÜGYFÉL felelősséggel tartozik a SCHRÉDER felé és köteles megtéríteni a részére a SCHRÉDER által esetlegesen elszenvedett, illetve vele szemben támasztott minden kárt, követelést, büntetést és más veszteséget. 11.4 *Engedményezés:* Az ÜGYFÉL nem jogosult a SCHRÉDER előzetes kifejezett írásbeli beleegyezése nélkül a bármely szerződéses jogviszony alapján fennálló jogait és kötelezettségeit harmadik személyre engedményezni. 11.5. *Értelmezés:* Amennyiben a jelen Feltételek egy vagy több rendelkezése vagy annak egy része érvénytelennek, jogszerűtlennek vagy kikényszeríthetetlennek bizonyulna, ez nem érinti az adott rendelkezés, illetve a jelen Feltételek többi részét, és azok teljes mértékben érvényben és hatályban maradnak, mintha az érvénytelen, jogszerűtlen vagy kikényszeríthetetlen rendelkezés soha nem létezett volna. Ez esetben a Felek kötelesek az érvénytelen, jogszerűtlen vagy kikényszeríthetetlen rendelkezés(ek)et vagy azok megfelelő részét módosítani, vagy olyan új rendelkezésben megállapodni, amely a lehető legteljesebb mértékben tükrözi az érvénytelen, jogszerűtlen vagy kikényszeríthetetlen rendelkezés(ek) célját.

**12. Jogviták rendezése:** 12.1. Ellenkező írásbeli megállapodás hiányában a SCHRÉDER és az ÜGYFÉL közötti minden szerződéses jogviszonyra a SCHRÉDER S.A., illetve kapcsolt vállalkozása székhelye szerinti ország joga az irányadó, az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló, Bécsben, az 1980. évi április hó 11. napján kelt Egyezmény alkalmazásának a kizárásával. 12.2. Minden jogvita kizárólag a SCHRÉDER S.A. vagy kapcsolt vállalkozása – vagy a SCHRÉDER kizárólagos döntése szerint az ÜGYFÉL – székhelye szerinti ország kereskedelmi bírósága elé nyújtható be.

**2020. FEBRUÁRI változat**  
**© Schröder S.A., Belgium**  
**Minden jog fenntartva**

<sup>1</sup> „**Alkalmazandó Adatvédelmi Jogszabályok**”: minden alkalmazandó nemzeti adatvédelmi jogszabály, valamint a vonatkozó mértékben a GDPR; a „**Személyes Adatok**”, „**Érintettek**” és „**Kezelés**” kifejezések az Alkalmazandó Adatvédelmi Jogszabályokban meghatározott jelentéssel bírnak; „**GDPR**”: az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet). „**Kapcsolt Vállalkozás**”: bármely Fél tekintetében olyan gazdasági társaság, amely egy adott időpontban közvetett vagy közvetlen ellenőrzést gyakorol az adott Fél felett, az adott Fél ellenőrzése alatt áll, illetve az adott Féllel közös ellenőrzés alatt áll;